

дубликат



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА
(о реабилитации)

“06” декабря 2001 г.
№ 7уд-1345-94

103160, Москва, К-160, пер. Хользунова, 14
Факс: (095) 247-50-60

Гражданин (ка) дёринг Вальтер
Год и место рождения 1904, г. Эрфурт
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немец Место жительства до ареста
г. Дрезден

Место работы и должность (род занятий) до ареста Зам. начальника
ка социального обеспечения г. Дрездена

Дата ареста 12 июля 1948 г.

Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а) 9 марта
1950 г. военным трибуналом в/части J8640

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и
дополнительная) ст. 58-6, ч. I УК РСФСР к 20 годам ИТЛ, с конфис-
кацией изъятых при аресте ценностей.

Дата освобождения 17 января 1954 г.

На основании ст. 3 Закона РФ «О реабилитации жертв
политических репрессий» от 18 октября 1991 г. гражданин (ка) дёринг Вальтер
реабилитирован (а).

Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для
имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с
действующим законодательством и международными обязательствами.

Решение о реабилитации принято Главной военной прокуратурой 6 апре-
ля 1995 г.

Заместитель начальника
Управления реабилитации
жертв политических репрессий



А.В. Чичуга

А.В. Чичуга

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

06. Dezember 2001
Nr. 7ud-1345-94
103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

REHABILITIERUNGSBESCHEINIGUNG

Herr/Frau	<i>Döring, Walter</i>
Geburtsjahr und -ort:	<i>1904, Erfurt</i>
Staatsangehörigkeit:	<i>deutsch</i>
Volkszugehörigkeit:	<i>deutsch</i>
Vor Inhaftierung wohnhaft:	<i>Dresden</i>
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/ beschäftigt als:	<i>Stellv. Leiter des Sozialamts Dresden</i>
wann inhaftiert:	<i>12. Juli 1948</i>
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	<i>9. März 1950 durch das Militärtribunal – Truppenteil 08640</i>
der Verurteilung zugrundeliegende Paragrafen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	<i>Nach Art. 58-6 Absl 1 des Strafgesetzbuches der RSFSR zu 20 Jahren Freiheitsentzug im Arbeits- und Besserungslager mit Konfiszierung der bei der Verhaftung beschlagnahmten Wertsachen.</i>
Datum der Haftentlassung:	<i>17. Januar 1954</i>

Gemäß Art. 3 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Walter Döring rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Die Rehabilitierung wurde von der Militärhauptstaatsanwaltschaft am 6. April 1995 beschlossen.

Stellv. Leiter der Verwaltung Rehabilitierung
der Opfer politischer Verfolgung

[Siegel, Unterschrift]

A.W.Tschitschuga

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]